

Form 3 - Public Disclosure Form

This form shall be submitted by the CAB no less than thirty (30) working days prior to any onsite audit. Any changes to this information shall be submitted to the ASC within five (5) days of the change and not later than 10 days before the planned audit. If later, a new announcement is submitted and another 30 days rule will apply. แบบฟอร์มนี้จะต้องยื่นโดย CAB ไม่น้อยกว่าสามสิบ (30) วันทำการ ก่อนวันทำการตรวจประเมินที่สถานที่นั้น การเปลี่ยนแปลงข้อมูลนี้จะต้องส่งไปยัง ASC ภายในห้า (5) วันทำการ นับจากวันเปลี่ยนแปลงและไม่ว่ากว่า 10 วันก่อนการตรวจประเมินตามแผน ถ้าในภายหลังมีการส่งประกาศใหม่และจะต้องมีการยื่นใหม่อีก ไม่น้อยกว่าสามสิบ (30) วัน

The information on this form shall be public and should be posted on the ASC website within three (3) days of submission (except unannounced audits). ข้อมูลในแบบฟอร์มนี้ต้องเผยแพร่ต่อสาธารณะ * และควรโพสต์ไว้ในเว็บไซต์ ASC ภายในสาม (3) วันนับจากรวันที่ยื่น

This form shall be written to be readable to the stakeholders and other interested parties. แบบฟอร์มนี้จะต้องเขียนเพื่อให้ผู้มีส่วนได้เสียและผู้ที่เกี่ยวข้อง สามารถอ่านได้

This form should be translated into local languages when appropriate. แบบฟอร์มนี้ต้องแปลเป็นภาษาท้องถิ่นตามความเหมาะสม

PDF 1 Public Disclosure Form / แบบฟอร์มเปิดเผยข้อมูลสาธารณะ

PDF 1.1 Name of CAB ชื่อนายตรวจรับรอง	Control Union Peru SAC
PDF 1.2 Date of Submission/ วันที่ยื่น	1-Jun
PDF 1.3 CAB Contact Person/ ผู้ติดต่อหน่วยงานรับรอง	
PDF 1.3.1 Name of Contact Person ชื่อผู้ติดต่อ	Midori Kawazo
PDF 1.3.2 Position in the CAB's- organisation (ตำแหน่งในองค์กร)	Scheme coordinator
PDF 1.3.3 Mailing address (ที่อยู่ทางไปรษณีย์)	Av. Petit Thouars 4653, Piso 6 Miraflores, Lima, Perú-
PDF 1.3.4 Email address (ที่อยู่อีเมล)	skawazo@controlunion.com
PDF 1.3.5 Phone number (เบอร์โทรศัพท์)	(+51) 01 7190400
PDF 1.3.6 Other (อื่น ๆ)	Skype asistencia10

PDF 1.4 ASC Name of Client/ชื่อของลูกค้า ASC

PDF 1.4.1 Name of the Client (ชื่อของลูกค้า)	AQUUUA (THAILAND) LTD.
PDF 1.4.1.a Name of the unit of certification (ชื่อของหน่วยที่ขอการรับรอง)	AQUUUA
PDF 1.4.2 Name of Contact Person (ชื่อผู้ติดต่อ)	Ms. Pranpreya Kudan
PDF 1.4.3 Position in the client's organisation (ตำแหน่งในองค์กร)	General Manager
PDF 1.4.4 Mailing address (ที่อยู่ทางไปรษณีย์)	39 MOO 9, Bangkachai, Leamsing, Chanthaburi, 22120.
PDF 1.4.5 Email address (ที่อยู่อีเมล)	lucky@aquuua.com
PDF 1.4.6 Phone number (เบอร์โทรศัพท์)	062-0508463
PDF 1.4.7 Other (อื่น ๆ)	www.aquuua.com 872023

PDF 1.5 Unit of Certification/หน่วยของการขอการรับรอง

PDF 1.5.1 Single Site/ ฟาร์มเดี่ยว	ASC Single Site (ฟาร์มเดี่ยว)
PDF 1.5.2 Multi-site/ฟาร์มเดี่ยวที่มีหลายพื้นที่	NA
PDF 1.5.2.a Ownership status สถานะการเป็นเจ้าของ	Owned (เป็นเจ้าของเอง)
PDF 1.5.3 Group certification ขอการรับรองแบบกลุ่ม	NA

PDF 1.6 Sites to be audited/ ฟาร์มที่จะตรวจประเมิน

Site Name (ชื่อฟาร์ม)	GPS Coordinates (พิกัด GPS)	List all species per site and indicate if they are in the scope of the standard (ระบุชนิดพันธุ์ทั้งหมดต่อฟาร์ม รวมทั้งระบุว่ามีอยู่ในขอบเขตของมาตรฐานหรือไม่)	Ownership status (owned/subcontracted) (สถานะการเป็นเจ้าของ (เป็นเจ้าของ / รับเหมาช่วง))	Date of planned audit and type of audit (Initial, SA1, SA2, recertification, etc.) (วันที่ของการตรวจประเมินที่วางแผนไว้และประเภทของการตรวจสอบ (Initial (ครั้งแรก), SA1(รอบการติดตามที่ 1), SA2(รอบการติดตามที่ 2), recertification (ต่อสถานะใบรับรอง) เป็นต้น))	Status (new, in production/following/in harvest) (สถานะ (ใหม่, อยู่ระหว่างการผลิต / ทางการพัก / ในการเก็บเกี่ยว))
AQUQUA	12°30'07"N 102°02'29"E	<i>Epinephelus</i> <i>Fuscoguttatus</i> <i>Epinephelus</i> <i>Lanceolatus</i>	Owned เป็นเจ้าของ	20-24 July, 2020 ; Initial audit 20-24 กรกฎาคม 2563 ตรวจประเมินครั้งแรก	In harvest อยู่ ระหว่างการเก็บ เกี่ยว

PDF 1.7 Species and Standards/ ชนิดและมาตรฐาน

Standard (มาตรฐานการตรวจ)	Species produced (scientific name) (สายพันธุ์ที่ผลิต, ชื่อวิทยาศาสตร์)	Included in scope (Yes/No) (รวมอยู่ในขอบเขต (ใช่ / ไม่ใช่))	ASC endorsed standard to be used (มาตรฐาน ASC ที่ใช้ในการขอรับรอง)	Version Number (หมายเลขเวอร์ชัน)
Tropical Marine Finfish กลุ่มปลาทะเลเขตร้อน; ปลากะรัง, ปลานมทะเล, ปลากะพงแดง, ปลา กะพงขาว, ปลากะเจ็ด, ปลาลาจาด	<i>Epinephelus</i> <i>Fuscoguttatus</i> <i>Epinephelus</i> <i>Lanceolatus</i>	Yes ใช่	ASC Tropical Marine Finfish Standard การผลิต กลุ่มปลาทะเลเขตร้อนตาม มาตรฐาน ASC	1.0

PDF 1.8 Planned Stakeholder Consultation(s) and How Stakeholders can Become Involved
การปรึกษาหารือของผู้มีส่วนได้เสียตามแผนและผู้มีส่วนได้เสียสามารถมีส่วนร่วมได้อย่างไร

Name/organisation (ชื่อ / หน่วยงาน)	Relevance for this audit (ความเกี่ยวข้องสำหรับการตรวจประเมินนี้)	How to involve this stakeholder (in-person/phone interview/input submission) (วิธีที่จะเกี่ยวข้องกับผู้มีส่วนได้เสีย (โดยรายบุคคล / สัมภาษณ์ทางโทรศัพท์ / ส่งข้อมูล))	When stakeholder may be contacted (เมื่อไรที่ผู้มีส่วนได้เสียจะได้รับการติดต่อ)	How this stakeholder will be contacted (วิธีการติดต่อผู้มีส่วนได้เสีย)
Ms.Juthamas Petcharoern	Neighbour เพื่อนบ้าน	Interview สัมภาษณ์	Thrid week before audit date 3 สัปดาห์ ก่อนการตรวจประเมิน	Interview สัมภาษณ์
Mr.Boonlert Boonmana (Bangkachai Subdistrict Administration Organization)	Governmental authorities หน่วยงานรัฐบาล	Interview สัมภาษณ์	Thrid week before audit date 3 สัปดาห์ ก่อนการตรวจประเมิน	Interview สัมภาษณ์

Mr. Boonyie (Chanthaburi Coastal Aquaculture Research and Development Center)	Veterinary authority สัตวแพทย์วิชาชีพ	Interview สัมภาษณ์	Thrid week before audit date 3 สัปดาห์ ก่อนการตรวจประเมิน	Interview สัมภาษณ์
--	--	--------------------	--	-----------------------

PDF 1.9 Proposed Timeline/ เวลาที่วางแผน

PDF 1.9.1	Contract Signed: วันที่เซ็นสัญญา:	1-May-20
PDF 1.9.2	Start of audit: วันที่เริ่มการตรวจประเมิน:	20-24 July, 2020 ; 20-24 กรกฎาคม 2020
PDF 1.9.3	Onsite Audit(s): วันที่ตรวจประเมินฟาร์ม:	20-24 July, 2020 ; 20-24 กรกฎาคม 2020
PDF 1.9.4	Determination/Decision: วันที่กำหนด/ ตัดสินใจ:	October, 2020 ตุลาคม 2020

PDF 1.10 Audit Team/ ทีมตรวจประเมิน

	Audit Team (ทีมตรวจประเมิน)	Name (ชื่อ)	ASC Registration Reference (อ้างอิงการลงทะเบียนกับ ASC)
PDF 1.10.1	Lead Auditor (หัวหน้าทีมผู้ตรวจ)	Quynh Le Xuan	Yes ใช่
PDF 1.10.3	Social Auditor (ผู้ตรวจประเมินด้าน แรงงานและสังคม)	Sorparat Bamrungsak โสภารัตน์ บำรุงศักดิ์	Yes ใช่